

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. I prezzi sono quelli del listino valido al momento della spedizione.
2. Non si accettano annullamenti di ordine se non precedentemente accordati.
3. Le merci viaggiano a rischio e pericolo del committente anche se vendute franco diporto. In mancanza di precise istruzioni verrà effettuata la spedizione col mezzo ritenuto più opportuno e pertanto ciò non può dar luogo a reclami. In caso di avarie o di mancanza di merce, il compratore deve immediatamente agire contro il vettore. La merce non viene coperta da assicurazione di alcun genere, se non dietro espressa richiesta e per conto dell'acquirente. La verifica della merce e le prove o analisi relative dovranno essere fatte dal compratore al ricevimento e non saranno presi in considerazione reclami dopo otto giorni.
4. I termini di consegna si intendono sempre approssimativi ed in relazione alle possibilità del momento. I ritardi eventuali non danno diritto a compensi, indennizzi o risarcimenti di danni diretti o indiretti né all'annullamento della commissione.
5. Le fatture si intendono integralmente accettate, ove non siano respinte entro cinque giorni dal loro arrivo.
6. Decliniamo ogni responsabilità per incidenti a persone, o cose, che potessero verificarsi per causa o in dipendenza dei prodotti da noi forniti. Questo anche durante l'eventuale esecuzione di controlli o collaudi.
7. Le suddette condizioni, relative alla presente conferma di vendita, si intendono tacitamente accettate dal compratore, salvo espresso dissenso di quest'ultimo da comunicarci per raccomandata entro il termine di otto giorni dalla data di ricevimento della stessa conferma di vendita.
8. Per qualsiasi contestazione è sempre competente il Foro di Firenze, ancorché il contratto sia stipulato altrove.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

1. Price will be applied according to the price list in force at the time of shipment.
2. Cancellations of orders will not be accepted unless previously agreed.
3. Goods always travel at the buyer's risk, also in case of "free delivered" goods. If shipping instructions are not given, shipment will be effected by the most opportune means of transport which will not provoke any damage at all. In case of damage or loss of goods, the buyer will have to refer to the shippers. Goods are not covered by insurance of any kind, unless this is expressly requested by the buyer. The control of the goods, testing or analysis will have to be done by the buyer immediately on receipt of the goods. Claims after eight days from receipt, cannot be taken into consideration.
4. Delivery terms are always to be considered as approximative and according to the possibilities of the moment. Eventual delays are not bound by compensations, indemnities or damages compensations, neither directly nor indirectly, and not to the cancellation of order.
5. Invoices will be considered fully accepted, unless returned within five days from arrival at destination.
6. We reject any responsibility in case of incidents to persons or things, occurring or depending from the products supplied by us. This is also to be considered during the eventual carrying out of controls or testings.
7. Above conditions, covering the present confirmation of sale, are fully accepted by the buyer unless he informs us of the non-acceptance of a certain point, which must be sent by registered letter within eight days of receiving confirmations of the order.
8. Decisions in case of controversies will be taken by the Law-Court of Florence, also in the case that contract has been arranged elsewhere.